



甄选茶位 PREMIUM TEA SELECTION

安溪铁观音 Anxi Tieguanyin

茶汤清亮，香气鲜纯，清香回甘

Bright and crisp color, flowery fresh delicate aroma, sweet finish

位 / Person

38 元

桐乡胎菊 Tongxiang Chrysanthemum Buds

茶汤亮黄透亮，清香怡人，入口甘甜

Translucent white color, Continuous delicate fragrance, enduring sweet taste

38 元

枣香普洱 Jujube Fragrance Pu'er

茶汤褐红明亮，陈香独特，滋味浓醇

Bright brown red color, special aged fragrance, rich & mellow taste

38 元

茉莉香片 Jasmine Tea

茶汤黄绿明亮，茉香鲜灵，浓香持久

Vivid yellow green color, delicate and jasmine fragrance with hints of sweetness

38 元

祁门红茶 Keemun Black Tea

茶汤彤艳明亮，香气清鲜持久，滋味鲜醇甘浓

Crystal red color, enduring fresh fragrance, smooth for long lasting taste

38 元

福鼎老白茶 Fuding Old White Tea

38 元

茶汤杏黄明亮，香味鲜醇，入口清醇微甜

Bright light golden color, fresh & rich fragrance, pleasant sweet taste

蒸点 Steamed

紫金榄角金钱肚

68 元

Steamed ox tripe, soy sauce, olive

◆ 三色虾饺皇 (3只)

48 元

Steamed shrimp dumpling, pork (3pcs)

山核桃古法马拉糕

38 元

Steamed brown sugar sponge cake, 'Cantonese' style

黑松露和牛包 (3只)

58 元

Steamed Wagyu beef bun, black truffle, mushroom (3pcs)

特色三杯凤爪

48 元

Steamed chicken feet, rice wine, soy sauce

◆ 特色菜 Signature Dish

如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事

If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues

以上价格均为人民币 (元)，包含服务费及相关政府税费

All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

<https://www.hyatt.com/zh-CN/hotel/china/park-hyatt-shanghai/shaph/dining>

<https://www.hyatt.com/en-US/hotel/china/park-hyatt-shanghai/shaph/dining>

陈皮金蒜蒸排骨 38 元
Steamed pork ribs, dried tangerine peel,
deep-fried garlic

上海小笼包 (6只) 88 元
'Shanghai' style Xiao Long Bao (6 pcs)

炸点 Deep-fried & Baked

沙拉酱和牛挞 (3只) 78 元
Baked Wagyu beef tart, mayonnaise (3pcs)

◆ 山楂叉烧雪山包 (3只) 58 元
Baked hawthorn bun, barbecued, cream (3pcs)

◆ 脆果子杏仁流汁球 (3只) 58 元
Deep-fried glutinous rice ball,
almond, coconut milk (3pcs)

◆ 芝士南瓜贝壳酥 (3只) 58 元
Deep-fried pumpkin puff, cheese (3pcs)

金火腿烧饼 (3只) 48 元
Baked bun, Jinhua ham (3pcs)

肠粉 Rice Sheet Rolls

鲜虾脆皮红米肠 48 元
Steamed red rice noddle roll, shrimp

韭黄和牛肠 48 元
Steamed rice noddle roll, beef, leek

粥品 Congee

生滚瑶柱鲜虾粥 268 元
Shrimp, dried scallop congee

生滚海鲜粥 时价
Seafood congee

汤品 Soup

浓汤珍菌煨花胶 (位) 298 元
Double-boiled fish maw soup,
mushroom (per diner)

◆ 柏悦珍菌满坛香 (位) 198 元
Double-boiled bamboo pith soup,
assorted mushroom (per diner)

老椰皇竹荪炖乌鸡 (位) 128 元
Double-boiled silkie soup,
bamboo pith, coconut (per diner)

◆ 特色菜 Signature Dish

如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事
If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues
以上价格均为人民币 (元)，包含服务费及相关政府税费
All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

烧腊冷盘

Barbecued & Marinated

- | | | | |
|--|-------|---|-------|
| 伊比利亚黑豚肉叉烧 | 168 元 | 青膏蟹干捞粉丝 (青膏蟹500g) | 588 元 |
| Barbecued Iberico pork | | Wok-fried green crab, vermicelli (green crab 500g) | |
| 卤水狮头鹅翼 | 148 元 | 黑蒜榆耳爆M9雪花牛肉 | 498 元 |
| Lion head goose wing, 'Chaozhou' style | | Wok-fried M9 Wagyu beef, mushroom, fermented black garlic | |
| 卤水狮头鹅掌 | 148 元 | 咖喱M5雪花牛腩 | 358 元 |
| Lion head goose web, 'Chaozhou' style | | Wok-fried M5 Wagyu beef, curry sauce | |
| 樱花虾拌绣球菌 | 88 元 | 原味鲍鱼焖鸡 | 298 元 |
| Marinated fungus, Sakura shrimp, homemade dressing | | Braised abalone, chicken soya sauce | |
| ◆ 玫瑰露豉油鸡 (半只) | 128 元 | 新派菠萝咕咾虾球 | 298 元 |
| Marinated chicken, fragrant soy sauce (half) | | Wok-fried prawn, pineapple, sweet, sour sauce | |
| ◆ 18天妙龄脆皮乳鸽 (只) | 98 元 | | |
| Crispy 18 days baby pigeon (1pc) | | | |
| 沙姜白云猪手 | 128 元 | | |
| Marinated chopped pig trotter, minced galangal | | | |

经典热菜

Hot Dishes

海鲜

Seafood

- | | |
|---|-----------|
| 大龙虾 | 138 元/50g |
| Lobster | |
| 椒盐/避风塘/三葱炒/泡饭/檀岛汁 | |
| Stir-fried, salt, pepper / Wok-fried 'Bi Fong Tang' style / Wok-fried, onion, shallot, chives / Rice in superior broth / Tan Island sauce | |

◆ 特色菜 Signature Dish

如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事

If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues

以上价格均为人民币(元)，包含服务费及相关政府税费

All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

波士顿龙虾	65 元/50g	东星斑	138 元/50g
Boston lobster		Leopard coral garoupa	
椒盐/避风塘/三葱炒/泡饭/檀岛汁		清蒸/砂锅焗/橄榄油15年陈皮蒸/生滚粥	
Stir-fried, salt, pepper / Wok-fried 'Bi Fong Tang' style / Wok-fried, onion, shallot, chives / Rice in superior broth / Tan Island sauce		Steamed / Braised in casserole / Steamed, olive oil, 15 years tangerine peel / Boiled congee	
斑节虾	48 元/50g	老虎斑	58 元/50g
Bamboo prawn		Tiger garoupa	
椒盐/避风塘/三葱炒		清蒸/砂锅焗/橄榄油15年陈皮蒸/生滚粥	
Stir-fried, salt, pepper / Wok-fried 'Bi Fong Tang' style / Wok-fried, onion, shallot, chives		Steamed / Braised in casserole / Steamed, olive oil, 15 years tangerine peel / Boiled congee	
膏蟹	58 元/50g	青石斑	38 元/50g
Mud crab		Green garoupa	
避风塘/姜葱炒/三葱炒/泡饭/		清蒸/砂锅焗/橄榄油15年陈皮蒸/生滚粥	
黑胡椒/咖喱皇/檀岛汁		Steamed / Braised in casserole / Steamed, olive oil, 15 years tangerine peel / Boiled congee	
Wok-fried 'Bi Fong Tang' style / Wok-fried, ginger, spring onion / Wok-fried, onion, shallot, chives / Rice in superior broth / Fried, black pepper sauce / Wok-fried, curry / Tan Island sauce			
珍宝蟹	58 元/50g	蔬菜 Vegetable	
Dungeness crab		时令蔬菜	88 元
避风塘/姜葱炒/三葱炒/泡饭/		Seasonal vegetable	
黑胡椒/咖喱皇/檀岛汁		清炒/蒜蓉炒/上汤/	
Wok-fried 'Bi Fong Tang' style / Wok-fried, ginger, spring onion / Wok-fried, onion, shallot, chives / Rice in superior broth / Fried, black pepper sauce / Wok-fried, curry / Tan Island sauce		白灼/椒丝腐乳炒 Stir-fried / Sautéed, garlic / In superior stock / Poached / Stir-fried, fermented bean curd, chili	

◆ 特色菜 Signature Dish

如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事

If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues
以上价格均为人民币（元），包含服务费及相关政府税费
All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

姜汁酒焗芥兰 88 元
Stir-fried Chinese kale, ginger, rice wine

青姜蓉鸡饭 68 元
Steamed chicken rice,
minced ginger, garlic sauce

主食 Rice & Noodle

15年陈皮腊肠煲仔饭 198 元
Clay-pot rice, Cantonese cured sausage,
15 years tangerine peel

◆ 沙爹和牛汤河粉 198 元/例 38 元/位
Boiled rice noodle, Wagyu beef,
satay sauce

雪花牛肉炒饭 168 元
Wok-fried rice, minced Wagyu beef,
vegetable

鲜虾腊味炒饭 168 元
Wok-fried rice, prawn,
Cantonese shredded sausage

干炒雪花牛河 108 元
Wok-fried flat rice noodles,
beef, bean sprouts, chive

星洲炒米粉 98 元
Fried rice vermicelli, shrimp, curry

甜品 Dessert

◆ 客家山水豆腐花 (位) 38 元
Bean curd jelly, 'Hakka' style (per diner)

杨枝甘露 (位) 38 元
Chilled cream of mango, sago, pomelo
(per diner)

陈皮红豆沙 (位) 38 元
Red bean soup, dried tangerine peel
(per diner)

中式茶饮 CHINESE TEA

「广东名茶」
GUANGDONG FAMOUS TEA

新会小青柑 Xinhui Green Tangerine
汤色红浓明亮, 柑香浓郁, 滋味醇爽顺滑
Bright and red color, long lasting aroma,
smooth and sweet finish
78 元 (位/Person) 388 元 (壶/Pot)

◆ 特色菜 Signature Dish

如您有任何特殊需求或食物过敏, 请告知我们的同事
If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues
以上价格均为人民币 (元), 包含服务费及相关政府税费
All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

菊普 Chrysanthemum Pu'er

汤色红浓明亮，香气独特陈香，滋味醇厚回甘
Bright and red color, long lasting aroma, sweet finish

88 元 (位/Person) 428 元 (壶/Pot)

凤凰单枞 | 桂花香

Phoenix Oolong, Osmanthus Fragrant

汤色橙红明艳，具有花香，滋味醇厚鲜爽
Transparent golden color, airy fragrance of sweet,
dedicate fresh taste

98 元 (位/Person) 468 元 (壶/Pot)

东方红 East Red

黄桅子花蜜香，汤色橙黄明亮，滋味浓醇爽口
Yellow mast nectar fragrance, orange transparent
amber color, Fresh and mellow, delicate and smooth

128 元 (位/Person) 598 元 (壶/Pot)

「绿茶」

GREEN TEA

苏州碧螺春 Suzhou Biluochun

汤色碧绿清澈，茶香浓郁，鲜爽柔顺
Crystal light green color, with aromatic flavor,
fresh & smooth taste

78 元 (位/Person) 388 元 (壶/Pot)

杭州龙井 Hangzhou Longjing

色泽嫩绿光润，香气鲜嫩清高，茶味鲜爽甘醇
Moisten green color, gentle and sweet,
aromatic flavors, a fresh smooth finish

88 元 (位/Person) 428 元 (壶/Pot)

安吉白茶 Anji albifaction Tea

茶汤嫩绿明亮，茶香鲜嫩而持久，茶味清润甘爽
Moisten green color, long lasting aroma,
smooth & pure taste

98 元 (位/Person) 468 元 (壶/Pot)

「乌龙茶」

OOLONG TEA

清香铁观音 Tieguanyin

茶汤清亮，香气鲜纯，清香回甘
Bright and crisp color, flowery fresh
delicate aroma, sweet finish

78 元 (位/Person) 388 元 (壶/Pot)

东方美人 Oriental Beauties

茶汤明澈橙红，幽幽蜜糖香，滋味甘润香醇
Bright orange color, faint honey fragrance,
mellow ganrun taste

98 元 (位/Person) 468 元 (壶/Pot)

牛栏坑肉桂 Niulankeng Rougui

滋味绵柔纯厚，兰花香显，桂味长留，清冽绵长
The taste is soft, pure thick, the orchid is fragrant,
long lasting smell

128 元 (位/Person) 598 元 (壶/Pot)

「红茶」

BLACK TEA

每壶茶配套服务6个茶杯

Each pot of tea served by six cups

如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事

If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues

以上价格均为人民币(元)，包含服务费及相关政府税费

All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

正山小种 Lapsang souchong

汤色金红明艳，松木烟香，茶味纯、醇、顺

Rich golden red color, smoked pine wood fragrance, pure charming smoothly taste

78 元 (位/Person) 388 元 (壶/Pot)

古树红茶 Old tree black tea

汤色红橙金黄，显蜜果香，鲜醇甘活爽口，齿颊留香

The soup color is orange yellow, honey was fruity, fresh sweet and refreshing

88 元 (位/Person) 428 元 (壶/Pot)

正山堂金骏眉 Zhengshantang Jinjunmei

汤色金黄透亮，香气优雅多变，滋味甘鲜圆润

Bright golden color, multivariate delicate fragrance, enduring fresh sweet taste

128 元 (位/Person) 598 元 (壶/Pot)

「普洱茶」

PU-ER

枣香熟普洱 Jujube Fragrance Cooked Pu'er

茶汤褐红明亮，陈香独特，滋味浓醇

Bright brown red color, special aged fragrance, rich & mellow taste

78 元 (位/Person) 388 元 (壶/Pot)

大益熟普洱 Dayi Cooked Pu'er

茶汤红浓透亮，樟香韵长，滋味甜醇，尽显品牌风范

Bright red color, long lasting aroma, rich & mellow taste, display brand complete

98 元 (位/Person) 468 元 (壶/Pot)

古树单芽 Single Bud

茶汤金黄色，茶毫含量丰富，甜香持久，滋味鲜爽蜜甜

Bright golden color, fresh & rich fragrance, pleasant sweet taste

98 元 (位/Person) 468 元 (壶/Pot)

「白茶」

WHITE TEA

白牡丹 White Peony

茶汤杏黄明亮，香味鲜醇，入口清醇微甜

Bright light golden color, fresh & rich fragrance, pleasant sweet taste

78 元 (位/Person) 388 元 (壶/Pot)

老寿眉 Old Shou Mei

汤色橙红晶亮，毫香扑鼻，滋味绵滑

Crystal orange red color, elegant fragrance, soft & smooth taste

88 元 (位/Person) 428 元 (壶/Pot)

白毫银针5年 White Pekoe Silver Tips

茶汤杏黄明亮，香味鲜醇，入口清醇微甜

Bright light golden color, fresh & rich fragrance, pleasant sweet taste

98 元 (位/Person) 468 元 (壶/Pot)

「花茶类」

SCENTED TEA

每壶茶配套服务6个茶杯

Each pot of tea served by six cups

如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事

If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues

以上价格均为人民币(元)，包含服务费及相关政府税费

All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

法兰西玫瑰 French Rose Tea

茶汤亮黄透亮，清香怡人，入口甘甜

Translucent white color, pleasant fragrance, fresh & sweet taste

78 元 (位/Person) 388 元 (壶/Pot)

金丝皇菊 Golden Chrysanthemum

汤色黄绿澄澈，花香四溢，入口甘柔

Bright and rose color, airy scent, sweet & mellow taste

88 元 (位/Person) 428 元 (壶/Pot)

碧潭飘雪 Jasmine Tea

茶汤黄绿明亮，茉香鲜灵，浓香持久

Vivid yellow green color, delicate and jasmine fragrance with hints of sweetness

88 元 (位/Person) 428 元 (壶/Pot)

中国酒饮 CHINESE LIQUEUR

「中国白酒」

CHINESE LIQUEUR

500ml / 瓶 Bottle

剑南春水晶剑 52°

Jian Nan Chun

1,580 元

水井坊井台 52°

Shui Jing Fang

2,080 元

五粮液 52°

Wu Liang Ye

2,580 元

茅台 53°

Moutai

5,880 元

「中国黄酒」

YELLOW WINE

500ml / 瓶 Bottle

上海老酒黑标

Shanghai Lao Jiu

Black Labe

180 元

古越龙山5年陈

Gu Yue Long Shan

5 Years

140 元

古越龙山千禧30年陈

Gu Yue Long Shan

Qian Fu 30 Years

1,980 元

啤酒软饮

BEER & SOFT DRINK

每壶茶配套服务6个茶杯

Each pot of tea served by six cups

如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事

If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues

以上价格均为人民币(元)，包含服务费及相关政府税费

All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

「啤酒」

BEER

青岛 Tsing Tao
296ml / 70 元

朝日 Asahi
330ml / 75 元

虎牌 Tiger
330ml / 75 元

科罗娜 Corona Extra
330ml / 85 元

喜力 Heineken
330ml / 85 元

福佳白 Hoegaarden
330ml / 90 元

督威 Duvel
330ml / 90 元

「矿泉水」

MINERAL WATER

「天然无汽矿泉水」

STILL

芙丝 VOSS
800ml / 115 元

「气泡矿泉水」

SPARKING

巴黎水 Perrier
330ml / 80 元

圣培露 San Pellegrino
500ml / 80 元
750ml / 115 元

「碳酸饮料」

SOFT DRINK

可乐 / 零度可乐 / 健怡可乐 / 60 元
雪碧 / 芬达 / 苏打水 / 汤力水 / 干姜水
Coke / Coke Zero / Diet Coke / Sprite /
Fanta / Soda / Tonic / Ginger Ale

「新鲜果汁」

FRESH JUICE

橙汁 / 西柚汁 / 75 元
西瓜汁 / 胡萝卜汁
Orange / Grapefruit /
Watermelon / Carrot

如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事

If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues
以上价格均为人民币（元），包含服务费及相关政府税费
All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

「特制饮品」

SPECIAL DRINK

位 / Person

世纪100 港式奶茶 38 元
100 Century Avenue Milk Tea

世纪100 柠檬茶 38 元
100 Century Avenue Lemon Tea

世纪100 咸柠七 38 元
100 Century Avenue Plum with Sprite

如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事

If you have any special requirement or food allergies, please inform our colleagues

以上价格均为人民币（元），包含服务费及相关政府税费

All prices are in Chinese Yuan (CNY), including service charge and government tax

<https://www.hyatt.com/zh-CN/hotel/china/park-hyatt-shanghai/shaph/dining>

<https://www.hyatt.com/en-US/hotel/china/park-hyatt-shanghai/shaph/dining>